

Принтер Poscenter МТР-300

**Руководство
пользователя**

Оглавление

I Обращаем ваше внимание	2
1.1 О правилах техники безопасности.....	3
1.2 Об эксплуатации.....	3
1.3 О хранении	4
1.4 Правила техники безопасности в обращении с аккумулятором.....	4
II Знакомство с устройством.....	6
2.1 Внешнее устройство принтера.....	6
2.2 Принадлежности.....	7
III Эксплуатационные качества	8
3.1 Характеристики печати.....	8
3.2 Физические характеристики.....	8
3.3 Экологические характеристики	8
3.4 Прочие характеристики	9
IV Введение	9
4.1 Подготовка перед эксплуатацией	9
4.1.1 Извлечение и установка аккумуляторной батареи	9
4.1.2 Установка рулона бумаги.....	10
4.2 Основные функции.....	11
4.2.1 Включение электропитания	11
4.2.2 Выключение электропитания	11
4.2.3 Автоматическая самодиагностика	12
4.2.4 Подача бумаги (подача вручную)	12
4.2.5 Подзарядка аккумуляторной батареи	12
4.3 Подключение принтера и процедура печати	12
4.3.1 Подключение интерфейса USB	12
4.3.2 Обмен данными по каналу WI-FI.....	12
4.3.3 Установление соединения по каналу Bluetooth и печать.....	13
4.3.4 Использование интерфейса Bluetooth для печати	14
4.4 Описание световых индикаторов и звукового сигнала зуммера	14



Данное устройство было проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с требованиями части 15 Правил FCC (Федеральной комиссии США по связи). Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от недопустимых помех при установке устройства в жилых помещениях. Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать помехи для радиосвязи. Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в каких-либо особых условиях установки. Если данное устройство создает помехи для приема радио- или телепередач, что можно определить, выключив и снова включив устройство, то рекомендуем пользователю попытаться устранить помехи одной или несколькими из указанных ниже мер.

- Измените ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличьте расстояние между данным устройством и приемником.
- Подключите данное устройство к розетке в иной ветви цепи электропитания, чем та, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за советом к дилеру или к опытному специалисту по радио/телевизионной аппаратуре.

Предостережение: Любые изменения или модификации данного устройства, в прямой форме не одобренные производителем, могут лишить вас права эксплуатировать это устройство. Устройство соответствует требованиям части 15 Правил FCC. Эксплуатация допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) Устройство не может создавать электромагнитные помехи, и (2) устройство должно адаптироваться к любым принимаемым помехам, в том числе к помехам, которые могут приводить к сбоям в работе.

Данное устройство соответствует требованиям FCC в отношении предельных доз воздействия радиочастотного излучения, установленным для неконтролируемой среды. Это устройство и его антенна не должны быть расположены или работать совместно с любой другой антенной или передатчиком.

I Обращаем ваше внимание

Пожалуйста, внимательно прочитайте приведенную ниже информацию, прежде чем пользоваться принтером!

1.1 О правилах техники безопасности

- (1) Для электропитания этого принтера можно использовать только аккумуляторную батарею и адаптер питания, предоставленные нашей компанией. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению принтера, течи электролита из аккумуляторной батареи, возгоранию или взрыву.
- (2) Не бросайте аккумулятор в огонь, не допускайте его короткого замыкания, поломки или нагрева, иначе это может привести к течи электролита из аккумуляторной батареи, возгоранию или взрыву.
- (3) Электролит аккумуляторной батареи представляет собой едкую жидкость. Если в результате неосторожного обращения пользователя произойдет течь электролита и его попадание на кожу или одежду, немедленно смойте его чистой водой. А в случае попадания в глаза промойте их обильным количеством чистой воды, после чего обратитесь в больницу.
- (4) Во время процесса печати или сразу же после его окончания не открывайте крышку отделения для бумаги и не касайтесь механизма принтера рукой или иной частью тела, чтобы избежать воздействия чрезмерной температуры, вызывающей ожоги.
- (5) Не используйте принтер при наличии сбоев в его работе, так как это может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Пожалуйста, выключите принтер и отключите от розетки электросети, после чего обратитесь к дилеру.

1.2 Об эксплуатации

- (1) Принтер нельзя погружать в воду и подвергать длительному воздействию дождя. Иначе это может привести к повреждению принтера.
- (2) Во время печати не открывайте крышку отделения для бумаги, это может привести к неправильной работе принтера.
- (3) Если для печати используется последовательный интерфейс, не отсоединяйте кабельный разъем последовательного канала во время печати. Иначе это может привести к неполной передаче данных для печати.
- (4) В случае использования ИК канала для печати пользователь должен направить ИК окна основного устройства на ИК окна принтера. Расстояние между окнами обоих устройств должно составлять не более 50 сантиметров, а угол направления не должен превышать 30 градусов. Несоблюдение этих требований может привести к искажениям или невозможности печати.
- (5) Принтер способен стабильно работать при температуре от -10°C до 50°C . Более высокая ($> / = 45^{\circ}\text{C}$) или более низкая температура ($< / = 5^{\circ}\text{C}$) может ухудшить качество печати. Повышенная ($> / = 85\%$) или пониженная влажность ($< / = 20\%$) также может ухудшить качество печати.
- (6) Использование для печати некачественной или долго хранившейся бумаги может неблагоприятно повлиять на качество печати и даже повредить принтер.
- (7) Если принтер работает в режиме распознавания черной метки (например, при предварительной печати чека с использованием черной метки), то требуется черная метка, которая на бумаге с предварительной надпечаткой соответствует стандарту печати черной метки (подробнее об этом см. в разделе 4.2. «Инструкция по предварительной печати с черной меткой»). Иначе принтер не сможет точно распознавать черную

метку. Лучше вырабатывайте энергию аккумулятора принтера перед подзарядкой, это может эффективно обеспечивать надлежащий срок его службы.

1.3 О хранении

- (1) Принтер следует хранить в следующих условиях: температура от -20°C до 70°C , относительная влажность от 5% до 95%.
- (2) Если вы планируете хранить принтер в течение длительного времени, обязательно выньте аккумуляторную батарею и храните ее отдельно, иначе это может привести к потере эффективности батареи, течи электролита, и последующему повреждению принтера.
- (3) Время хранения обычной термобумаги короткое. Если вам необходимо печатать чеки в период долговременной консервации, пожалуйста, используйте термобумагу длительного действия. Не храните термобумагу в условиях высокой температуры или прямых солнечных лучей. Если упаковка бумаги была распечатана, храните ее в темном месте.

1.4 Правила техники безопасности в обращении с аккумулятором

Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство пользователя, прежде чем пользоваться принтером. Игнорирование приведенных ниже указаний может привести к перегреву, возгоранию, взрыву, повреждению аккумуляторной батареи и/или уменьшению срока службы принтера.

Предупреждения

- 1) Не допускайте попадания в принтер пресной или морской воды или течи электролита из аккумуляторной батареи. Если сгорело защитное устройство, то любая зарядка батареи может привести к аномалиям тока и/или напряжения, вызвать необычную химическую реакцию, что затем приведет к перегреву, возгоранию и/или взрыву аккумулятора.
- (2) Не используйте и не размещайте аккумуляторную батарею поблизости от источника огня или в условиях высокой температуры. Чрезмерный

-
- нагрев может привести к повреждению полимерной оболочки и/или теплоизоляционного материала и вызвать короткое замыкание в батарее, а затем привести к ее перегреву, возгоранию и/или взрыву.
- (3) Для зарядки, пожалуйста, пользуйтесь специально предназначенным для этого зарядным устройством. Подзарядка в недопустимых условиях (таких как высокая температура, высокое напряжение/ток или использование модифицированного зарядного устройства) может стать причиной чрезмерной зарядки батареи, аномального тока и/или напряжения, вызвать необычную химическую реакцию, а затем может привести к перегреву, возгоранию и/или взрыву.
- (4) Положительные и отрицательные полюса четко маркированы на батарее. Пользователь должен следить за правильным положением полюсов батареи, вставляя ее в зарядное устройство или принтер. Установка батареи с обратным расположением полюсов приведет к реверсной зарядке, может вызвать необычную химическую реакцию, что затем может привести к перегреву, возгоранию и/или взрыву.
- (5) Не допускайте контакта аккумуляторной батареи с розеткой электросети и/или с автомобильным разъемом для прикуривания, так как это может привести к высокому напряжению, чрезмерному току и перегреву, возгоранию и/или взрыву.
- (6) Не допускайте контакта аккумуляторной батареи с розеткой электросети и/или с автомобильным разъемом для прикуривания, так как это может привести к высокому напряжению, чрезмерному току и перегреву, возгоранию и/или взрыву.
- (7) Не нагревайте батарею и не бросайте ее в огонь, который может расплавить теплоизоляционный материал или повредить защитное устройство или оборудование и воспламенить электролит, что затем приведет к перегреву, возгоранию и/или взрыву аккумулятора.
- (8) Не допускайте контакта полюсов батареи ((+) и (-)) ни с какими металлическими предметами. Кроме того, не храните батарею вместе
-

с металлическими предметами, например, ожерельем, шпильками и др. Короткое замыкание аккумуляторной батареи может вызвать чрезмерный ток и затем привести батарею к перегреву, возгоранию и/или взрыву, а также стать причиной перегрева металлических предметов, находящихся по соседству.

(9) Не роняйте аккумулятор и не допускайте его повреждений. Если сгорело защитное устройство, то подзарядка батареи может привести к аномалиям тока и/или напряжения, вызвать необычную химическую реакцию, что затем приведет к перегреву, возгоранию и/или взрыву аккумулятора.

II Знакомство с устройством

2.1 Внешнее устройство принтера

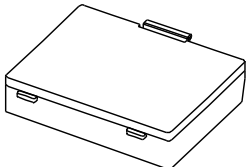
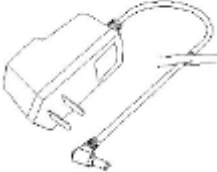
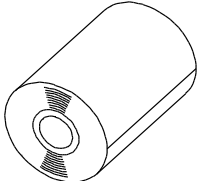




1. Кнопка «FEED» [Подача бумаги]
2. Индикатор Status [Текущее состояние]
3. Индикатор Battery [Аккумулятор]
4. Индикатор сбоя
5. Кнопка питания
6. Корпус
7. Кнопка открывания крышки
8. Прозрачная крышка
9. Верхняя крышка принтера
10. Разъем для подключения питания от электросети
- 11 Порт интерфейса USB
- 12 Крышка батарейного отсека

2.2 Принадлежности

Стандартные принадлежности

Аккумуляторная батарея	Электрическое зарядное устройство	Рулон бумаги
		

Диск CD-ROM	Кожаный футляр	
		

Дополнительные принадлежности

Кожаный футляр	Кабель для последовательной передачи данных	Кабель для передачи данных по каналу USB
		

III Эксплуатационные качества

3.1 Характеристики печати

Способ печати: Прямая термопечать

Ширина бумаги: 79,5±0,5 мм

Ширина печати: 72 мм

Разрешение: 8 точек/мм (203 точки на дюйм)

Растровых точек в строке: 576 точек

Скорость печати: 60 мм/с (макс.)

Толщина бумаги: 60-80 мкм

Контенты печати: Поддерживает все китайские символы GB18030, PC437, Katakana, PC850, PC860, PC863, PC865, WPC1252, PC866, PC852, PC858; штрихкоды: CODE39, EAN-13, EAN-8, CODABAR, CODE93, ITF; QR CODE, PDF417.

3.2 Физические характеристики

Габариты 113*103*45 мм

Вес с упаковкой: 335 г (с учетом аккумуляторной батареи и рулона бумаги)

Диаметр рулона: ≤ 40 мм

Интерфейсы: WI-FI, USB, Bluetooth, RS232 (заказного изготовления);

интерфейсы могут быть разными у различных моделей. См. описание моделей.

3.3 Экологические характеристики

Рабочая температура: $-10^{\circ}\text{C} \sim 50^{\circ}\text{C}$

Рабочая влажность: $20\% \sim 85\%$

Температура хранения: $-20^{\circ}\text{C} \sim 70^{\circ}\text{C}$

Влажность хранения: $5\% \sim 95\%$

3.4 Прочие характеристики

Способ загрузки бумаги: Грейферная протяжка (подробнее см. в разделе

4.1.2 «Установка рулона бумаги»);

Датчик бумаги: Когда будет достигнут конец бумаги, начнут светиться красный индикатор сбоя и зеленый индикатор принтера.

Команды печати: Набор команд, совместимый с терминалом продажи/оплаты (см. раздел «Набор команд принтера Poscenter MTP-300»).

Пользователь может получить его у поставщика.

Источник электропитания: Аккумуляторная литий-ионная батарея емкостью 2000 мАч

Аварийный сигнал питания: индикатор батареи погаснет, а индикатор сбоя (красный) начнет светиться, когда принтер исчерпает энергию аккумулятора.

Адаптер для подзарядки: батарею можно подзарядить за 5 часов.

Обращаем ваше внимание: Батарею невозможно подзарядить, одновременно используя адаптер и канал USB.

Возможное время использования до подзарядки Обычно аккумуляторную батарею можно использовать для печати 200 метров бумаги или для работы в течение 6 часов. Этот параметр имеет только ориентировочное значение.

Емкость батареи будет уменьшаться по мере продолжительной эксплуатации, и фактическое время печати не будет соответствовать приведенному показателю.

IV Введение

4.1 Подготовка перед эксплуатацией

4.1.1 Извлечение и установка аккумуляторной батареи

Аккумуляторная батарея



1. Потяните за выступ, откройте крышку аккумуляторного отсека, выньте батарею.

2. Как показано на рисунке, вставьте батарею в аккумуляторный отсек.

Пожалуйста, не вставьте батарею с неправильной ориентацией отрицательного и положительного полюсов.

3. После этого закройте крышку аккумуляторного отсека. На этом установка батареи успешно завершена.

4.1.2 Установка рулона бумаги





Метод использования

1. Утопите кнопку открывания крышки или нажмите пальцами на боковые стороны крышки, затем откройте ее.
2. Как показано на рисунке, вставьте рулон бумаги. Не устанавливайте его с неправильным направлением вращения, иначе принтер не сможет работать.
3. Как показано на рисунке, вытащите часть бумаги наружу. Проверьте и убедитесь, что вытащили бумагу из отделения для рулона бумаги.
4. Установите рулон бумаги в положение с правильным направлением вращения, после чего закройте крышку.

4.2 Основные функции

4.2.1 Включение электропитания

В состоянии выключенного питания удерживайте кнопку «POWER» [Электропитание] в течение двух секунд. Принтер будет включен и будет находиться в неработающем состоянии. Затем начнет светиться (зеленым светом) индикатор питания.

Примечание Если индикатор питания принтера (синий) гаснет, а индикатор сбоя (красный) светится, это означает, что электроэнергия на принтер не подается. Замените аккумулятор или подзарядите его. О методе подзарядки смотрите в разделе 4.2.5 «Подзарядка аккумуляторной батареи».

4.2.2 Выключение электропитания

В состоянии включенного питания удерживайте кнопку «POWER» нажатой в течение двух секунд, по истечении которых принтер выключится и все световые индикаторы погаснут.

4.2.3 Автоматическая самодиагностика

После того, как пользователь получит принтер, он может в любое время выполнять функцию автоматической самодиагностики, чтобы проверять настройку и текущее состояние принтера.

Функция самодиагностики применяется следующим образом. Если питание принтера включено, то выключите его. Нажмите кнопку «FEED» и одновременно нажмите кнопку «POWER», чтобы включить питание. Принтер выведет на печать страницу самодиагностики, которая содержит данные о текущем состоянии и настройке принтера, а также образец печати.

4.2.4 Подача бумаги (подача вручную)

Когда принтер находится в рабочем состоянии, нажмите кнопку «FEED» [Подача бумаги]. Принтер начнет подачу бумаги.

4.2.5 Подзарядка аккумуляторной батареи

Если принтер работал долгое время, то аккумуляторная батарея будет разряжена. В этом случае индикатор электропитания принтера (синий) погаснет, и одновременно загорится индикатор сбоя (красный). Это означает, что необходима подзарядка батареи. Если питание принтера автоматически выключается во время печати, то пользователь должен подзарядить аккумуляторную батарею для продолжения работы.

Подзарядка производится следующим образом. Аккумулятор принтера подзаряжается после подключения зарядного устройства с одной стороны - к розетке источника переменного напряжения 220 В с частотой 50 Гц, а с другой стороны - к зарядному разъему принтера. Во время процесса зарядки в состоянии включенного питания индикатор питания (синее свечение) будет циклически мигать слева направо до тех пор, пока зарядка не будет завершена, а индикатор зарядки сохранит постоянное свечение.

4.3 Подключение принтера и процедура печати

4.3.1 Подключение интерфейса USB

В состав дополнительных принадлежностей принтера входят кабель USB, кабель для последовательного соединения с ПК и установки драйвера USB.

4.3.2 Обмен данными по каналу WI-FI

Вы можете использовать технологию беспроводной сети для соединения с вашим устройством для обмена данными.

Система Wi-Fi, принадлежащая Wi-Fi Alliance, является одним из видов технологии обмена данными по беспроводной сети. Она предназначена для улучшения функциональной совместимости между беспроводными сетевыми продуктами на основе протокола IEEE802.11.

Преимущества Wi-Fi Wi-Fi не нужны соединительные кабели, потому что эта беспроводная система устанавливает соединение и передает сигналы с помощью электромагнитных волн. Сигналы в системе могут свободно передаваться без ограничения каналов; компоненты системы могут удобно устанавливаться и легко расширяться.

- (1) Инфраструктура WI-FI: беспроводное устройство в сети (компьютер, принтер и др.) управляет всей передачей данных и сетевым трафиком через маршрут или точку доступа.
- (2) Есть несколько преимуществ использования принтера Poscenter MTP-300в беспроводной инфраструктуре: высокая надежность сетевого сигнала, лучшие характеристики сетевой безопасности, гибкое расширение сети.

(3) Предварительная подготовка для настройки принтера Poscenter MTP-300:

подключите принтер к ПК через порт USB и установите виртуальный интерфейс USB.

1. Откройте программное приложение «Wifitool», прилагаемое на диске
2. Введите название маршрута в идентификатор SSID, например, «printer».

3. Выберите тип шифрования беспроводного маршрута на основе маршрута, который вы используете сейчас. Если вы выберете тип шифрования «WPA-PSK/WPA2-PSK» и тип аутентификации «automate», то вы можете выбирать WPA2-PSK или WPA2-PSK в приложении Wifitool. Данные настройки Wifitool должны оставаться неизменными для маршрута.

4. Если для маршрута выбран тип шифрования «WEP», то настройка Wifitool должна соответствовать определенному маршруту.

5. После подключения принтера к компьютеру по виртуальному последовательному соединению через порт USB и завершения настройки всех параметров Wi-Fi, выберите в приложении Wifitool соответствующий последовательный порт, например, COM8. Настройте для принтера стандартную скорость передачи «19200 бод» (если клиенты настраивают скорость передачи данных в бод посредством дискового переключателя, введите правильную настройку), затем примените настройки.

4.3.3 Установление соединения по каналу Bluetooth и печать

Портативный принтер Poscenter MTP-300 должен произвести сопряжение с первичным устройством принтера, которое инициирует установление соединения.

Процедура сопряжения заключается в следующем.

Включите электропитание принтера

Первичное устройство осуществляет поиск внешнего устройства с поддержкой технологии Bluetooth

Если найдено несколько Bluetooth-совместимых устройств , выберите принтер, соответствующий адресу BDA (см. страницу самодиагностики).

Введите пароль «0000»

Процедура сопряжения закончена

Подробнее о процедуре сопряжения см. в описании основных функций Bluetooth.

Во время сопряжения питание портативного мини-принтера Poscenter МТР-300 должно быть включено.

После успешного сопряжения с данным принтером может быть сопряжен и другой ПК. Каждый принтер может быть сопряжен не более чем с 8 ПК. В случае сопряжения более чем с восемью ПК, первичный принтер, сопряженный с ПК, будет автоматически удален. В том случае если для управления этим принтером понадобится ПК, тогда принтер должен быть заново сопряжен с ПК.

4.3.4 Использование интерфейса Bluetooth для печати

В случае ПК с виртуальным последовательным портом Bluetooth (такого как смартфон, карманный ПК, планшет, ноутбук и др.) после успешного сопряжения вы можете отправлять данные печати через виртуальный последовательный порт Bluetooth на портативном мини-принтере Poscenter МТР-300 для печати. Если на ПК нет виртуального последовательного порта Bluetooth, а вы хотите подключить портативный мини-принтер Poscenter МТР-300, то обратитесь к поставщику ПК.

4.4 Описание световых индикаторов и звукового сигнала зуммера

Принтер имеет зуммер и два световых индикатора, которые служат для извещения пользователя о состоянии принтера. Световая индикация используется для отображения текущего состояния принтера, а зуммер - для извещения об изменениях состояния принтера. Два световых индикатора - это, соответственно, индикатор функций и индикатор заряда аккумулятора.

Индикатор подачи бумаги (зеленый)	Индикатор электропитания 3-сегментный (синий)	Обнаружение сбоев (красный)	Текущее состояние процесса печати
Непрерывное свечение	3 световых сегмента мигают по кругу слева направо	выключен	На подзарядке
Непрерывное свечение	выключен	Непрерывное свечение	Низкий уровень
Непрерывное свечение	Непрерывное свечение (все сегменты включены)	выключен	Подзарядка завершена
Непрерывное свечение	Непрерывное свечение (в зависимости от количества электроэнергии)	выключен	Питание включено
Непрерывное свечение	Непрерывное свечение (в зависимости от количества электроэнергии)	Непрерывное свечение	Аномалия
выключен	выключен	выключен	Питание выключено